

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení:** *Two in One*

· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

· **Použití látky / přípravku:** Čistící přípravek

Pouze pro průmyslové použití v kombinovaných parních zařízeních se systémem WaveClean®.

Dodržujte pokyny v návodu k obsluze.

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

· **Identifikace výrobce / dovozce:**

MKN Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co.

Halberstädter Str. 2a

D-38300 Wolfenbüttel

Germany

Tel.: +49 (0) 5331 89 – 0

Fax: + 49 (0) 5331 89 280

www.mkn.eu

· **Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list:**

info@csb-online.de

· **Obor poskytující informace:**

Department of Occupational Safety

phone + 49 (0) 5331 89 – 0

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** (001) 352 323 3500

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozivita

Met. Corr.1 H290 Může být korozivní pro kovy.

Skin Corr. 1A H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

· Eye Dam. 1 H 318 Zpusobuje vážné poškození očí

· **2.2 Prvky označení**

· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

· **Piktogramy označující nebezpečí**



GHS05

· **Signální slovo Nebezpečí**

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Hydroxid sodný

· **Údaje o nebezpečnosti**

H290 Může být korozivní pro kovy.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

· **Bezpečnostní pokyny**

P280

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 1)

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.






P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

- 2.3 Další nebezpečnost
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi
- Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Indexové číslo: 011-002-00-6	Hydroxid sodný  Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	50-100%
CAS: 77-92-9 EINECS: 201-069-1	citronová kyselina  Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Indexové číslo: 011-005-00-2	Uhličitán sodný  Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
Polymer CAS: 146340-16-1	Fatty alcohol alcoxylate  Skin Irrit. 2, H315  Aquatic Acute 1, H 400, Aquatic Chronic 3, H 412	< 2,5%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

· **Obsažené látky podle Nařízení (ES) č. 648/2004:**

neionogenni tenzidy	< 5%
---------------------	------

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- 4.1 Popis první pomoci
- **Všeobecné pokyny:** Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.
- **Při nadýchání:**
Přívod čerstvého vzduchu, kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:**
Ihned omýt vodou.
Nutmé je rychlé ošetření od lékaře, protože neošetřené poleptání má za následek těžko hojitelné jizvy.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:**
Vyplachovat ústa a bohatě zapít vodou.
Nepřivodit zvracení - může dojít k perforaci jícnu a žaludku!
Ihned zavolat lékaře.
- 4.2 **Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Nebezpečí** Nebezpečí perforace žaludku.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 2)

- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Kysličník uhelnatý (CO) nebo kysličník uhličitý (CO₂)
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
Starat se o dostatečné větrání.
Zamezit vytváření prachu.
Nevdechujte prach.
Zamezte styku s kůží a očima.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
Prach potlačit rozestříkovanými vodními paprsky.
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Zajistit dostatečné větrání.
Nabrat mechanicky.
Dopravit ke zpětnému zpracování nebo k odstranění ve vhodných nádobách.
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Pokyny ke skladování: skladujte při pokojové teplotě, stojící na víčku.
Produkt překládat a zacházet s ním jen v prachotěsných zařízeních.
Zamezte styku s kůží a očima.
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
Vytvářející se prach, kterému se nedá zabránit, se musí pravidelně sbírat.
Nevdechovat prach.
NPK!
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Chránit před teplem.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Přechovávat jen v původní nádobě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o vodách.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Skladovat odděleně od potravin.
Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 3)

- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Nádobu přechovávat jen na dobře větraném místě.
Přechovávat na uzamčeném místě a znepřístupnit dětem.
Chránit před mrazem.
- **Skladovací třída:** 8 B
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

· 8.1 Kontrolní parametry

- **Kontrolní parametry:**

1310-73-2Hydroxid sodný(50-100%)

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 2 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 1 mg/m ³
----------	--

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

- Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
- Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Preventivní ochrana pokožky mastí.
- Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- Během práce nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.
- Nevdechujte prach.

· **Ochrana dýchacích orgánů:**

- Ochrana dýchacích orgánů při vytváření prachu.
- Při dodržování mezní hodnoty normální nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

· **Ochrana rukou:**

- Ochranné rukavice
- Aby bylo zabráněno problémům s pokožkou, je nutno nošení rukavic omezit na minimum.
- Před každým použitím rukavic je nutno zkontrolovat jejich nepropustnost.
- Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
- Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
- Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· **Materiál rukavic**

- Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.
- Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

- Doba průniku : ≥ 8 h
- Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle

· **Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení

CZ

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 4)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- Všeobecné údaje
- Vzhled:

Skupenství:	pevné
Barva:	bílá
- Zápach (vůně): bez zápachu
- Prahová hodnota zápachu: není určeno
- Hodnota pH: >12 / <2 (2 comp. system)
- Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	nní určeno
Teplota (rozmezí teplot) varu:	Není určena
- Bod vzplanutí: nedá se použít
- Zápalnost (tuhé, plynné skupenství): Není určeno.
- Zápalná teplota:

Teplota rozkladu:	Není určeno.
-------------------	--------------
- Samozápalnost: Produkt není samozápalný.
- Nebezpečí exploze: U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
- Meze výbušnosti:

Dolní mez:	Není určeno.
Horní mez:	Není určeno.
- Tenze par: Nedá se použít.
- Hustota: Není určena
- Relativní hustota: Není určeno.
- Hustota par: Nedá se použít.
- Rychlost odpařování: Nedá se použít.
- Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě: Rozpustná
- Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: Není určeno.
- Viskozita:

Dynamicky:	Nedá se použít.
Kinematicky:	Nedá se použít.
- 9.2 Další informace: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: Chránit před teplem
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.5 Neslučitelné materiály: Silná oxidační činidla
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

Kysličník uhelnatý (CO) nebo kysličník uhličitý (CO₂)

CZ

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 5)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita:

Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

1310-73-2 Hydroxid sodný

Orálně LD50 2000 mg/kg (potkan)

Primární dráždivé účinky:

· **na kůži:** Silné leptavé účinky na kůži a sliznice.

· **na zrak:** Silné leptavé účinky

Doplňující toxikologická upozornění:

Produkt ukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

žíravý

Při požití silné leptavé účinky v ústní dutině a hrdle a může dojít k perforaci jícnu a žaludku.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Aquatická toxicita:

1310-73-2 Hydroxid sodný

EC50/48 h > 100 mg/l (daphnia magna)

LC50/48 h 133 - 189 mg/l (leuciscus idus)

LC50/96 h 99 mg/l (lepomis macrochirus)

45,4 mg/l (pstruh duhový (Onchorhynchus mykiss))

· **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Další ekologické údaje:

· **Všeobecná upozornění:** VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

· **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

· **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

· **Kontaminované obaly:** 070608

Doporučení:

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1823

14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

· **ADR**

UN 1823 HYDROXID SODNÝ, TUHÝ, SMĚS

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 6)

· IMDG, IATA	SODIUM HYDROXIDE, SOLID, MIXTURE
· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	
· ADR	
· třída	8 (C6) Žíravé látky
· IMDG, IATA	
· Class	8 Corrosive substances.
· Label	8
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	II
· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Varování: Žíravé látky
· Kemlerovo číslo:	80
· EMS-skupina:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	-
· ADR	
· Vyňaté množství (EQ):	E2
· Omezené množství (LQ):	LQ23, 1 kg
· Přepravní kategorie:	2
· Kód omezení pro tunely:	E
· UN "Model Regulation":	UN1823, HYDROXID SODNÝ, TUHÝ, SMĚS, 8, II

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Piktogramy označující nebezpečí**



GHS05

- **Signální slovo** Nebezpečí
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**
Hydroxid sodný
- **Údaje o nebezpečnosti**
H290 Může být korozivní pro kovy.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.
- **Bezpečnostní pokyny**
P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

(pokračování na straně 8)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 06.07.2015

Číslo verze 7

Revize: 06.07.2015

Obchodní označení: Two in One

(pokračování strany 7)

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

- **Národní předpisy:**
- **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.
- **Stupeň ohrožení vody:** VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
- **Omezení uvádění na trh a používání** Příloha XVII Nařízení (ES) č. 1907/2006.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
 - H290 Může být korozivní pro kovy.
 - H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
 - H318 Způsobuje vážné poškození očí.
 - H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
 - H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
 - H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

C.S.B. GmbH Phone: +49-2151 - 652086-0
Parkstrasse 29 Fax: +49-2151 - 652086-9
D-47829 Krefeld

- **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

CZ